

Tibetan A: literature – Standard level – Paper 2
Tibétain A : littérature – Niveau moyen – Épreuve 2
Tibetano A: literatura – Nivel medio – Prueba 2

Monday 11 May 2015 (morning)

Lundi 11 mai 2015 (matin)

Lunes 11 de mayo de 2015 (mañana)

1 hour 30 minutes / 1 heure 30 minutes / 1 hora 30 minutos

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Answer one essay question only. You must base your answer on at least two of the Part 3 works you have studied and compare and contrast these works in response to the question. Answers which are not based on a discussion of at least two Part 3 works will not score high marks.
- You are not permitted to bring copies of the works you have studied into the examination room.
- The maximum mark for this examination paper is **[25 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Traitez un seul sujet de composition. En basant votre réponse sur au moins deux des œuvres de la troisième partie que vous avez étudiées, vous devez comparer et opposer ces œuvres dans le cadre du sujet. Les réponses qui ne sont pas basées sur au moins deux des œuvres de la troisième partie n'obtiendront pas une note élevée.
- Vous n'êtes pas autorisé(e) à apporter des exemplaires des œuvres que vous avez étudiées dans la salle d'examen.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[25 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Conteste una sola pregunta de redacción. Base su respuesta en al menos dos de las obras estudiadas de la Parte 3, comparándolas y contrastándolas en relación con la pregunta. Las respuestas que no se basen en al menos dos obras de la Parte 3 no recibirán una puntuación alta.
- No está permitido traer copias de las obras estudiadas a la sala de examen.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[25 puntos]**.

ལྷན་པོ་གཅིག་རང་ལ་ལན་ཐོབ། དེ་ལན་གྱི་མངས་གཞི་ཉུང་མཐར་ཚན་པ་གསུམ་པའི་བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོས་གཉིས་ལ་ངེས་པར་བཅོལ་
ཏེ་མཐུན་པ་དང་མི་མཐུན་པའི་འགྲེལ་བཅོལ་བྱེད་དགོས། དེ་ལྟར་མ་བྱས་ན་ཨང་གྲངས་མཐོ་བོ་མ་ཐོབ་པ་ཡོང་ངེས།

སྒྲིག་གར།

1. སྒྲིག་གར་ཚོམ་པ་པོ་ཚོས་མི་སྣ་གང་ཞིག་གི་བསམ་སློབ་དང་སེམས་ཀྱི་ཚོར་བ་སྒྲིག་གར་གྱི་ལམ་ལ་བརྟེན་ནས་གསལ་ཁ་
འདོན་ཐབས་བྱེད་ཚུལ་ལ་དཔྱད་པ་གིས། ཉུང་མཐར་སྐྱབས་ཟེན་པའི་འབྲི་ཚོམ་གཉིས་དང་འབྲེལ་བ་ཡོད་དགོས།
2. འཁྲབ་ཚན་ཞིག་གི་རྣམ་འགྲུར་མདོན་ཐབས་སུ་སྒྲིག་གར་ཚོམ་པ་པོས་བཀོད་སྒྲིག་བྱེད་སྐབས་ཀྱི་ཁྱད་པར་ཤོད། ཉུང་
མཐར་སྐྱབས་ཟེན་པའི་འབྲི་ཚོམ་གཉིས་ལ་སྐྱབས་དགོས།
3. སྒྲིག་གར་ཚོམ་པ་པོ་ཚོས་མཚུགས་སུ་ཚུལ་ལ་འགྲེལ་བཅོལ་གིས། ཉུང་མཐར་སྐྱབས་ཟེན་པའི་འབྲི་ཚོམ་གཉིས་དང་
འབྲེལ་བ་ཡོད་དགོས།

སྟན་འགྲུལ།

4. སྟན་འགྲུལ་མཁན་ཚོས་སྐད་ཡིག་བེད་སྤོང་གི་རུས་པ་འདོན་སྐྱབས་སྐོར་ཤོད། ཉུང་མཐར་སྟན་འགྲུལ་མཁན་གཉིས་ཀྱི་
བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོས་ལ་སྐྱབས་དགོས།
5. སྟན་ཚོམ་གཅིག་ལ་གོ་དོན་མང་པོར་འགྲེལ་བྲུབ་པའི་སྟན་འགྲུལ་འབྲི་ཚུལ་ཇི་འདྲ་འདུག་གམ། ཉུང་མཐར་སྟན་འགྲུལ་ཚོམ་
པ་པོ་གཉིས་ཀྱི་འབྲི་ཚོམ་ལ་གཞི་བཅོལ་དགོས།
6. སྟན་འགྲུལ་པ་ཞིག་གིས་གནས་ཚུལ་དཀྱུས་མ་ཞིག་གལ་འགངས་ཆེན་པོར་བསྐྱར་བྲུབ་པའི་ཚོམ་སྐྱབས་ལ་འགྲེལ་བཅོལ་གིས།
རང་གིས་སྐྱབས་ཟེན་པའི་སྟན་ཚོམ་ཉུང་མཐར་གཉིས་ལ་གཞི་བཅོལ་ནས་ལན་ཐོབ་སྟེ།

ཚིག་ལྷན་གྱི་ཚིག་བཅོས་མ་ཡིན་པ།

- 7. "ཚོམ་གྱི་ལྷན་པ་འབྲུང་འདོན་ཆེད་ཚིག་འཆར་མ་ཡིན་པའི་ལྷན་ཚོམ་འབྲི་སྐབས་བདེན་པ་ར་རྒྱུད་ཀྱི་གནས་ཚུལ་
དགོས་" ཟེར་བ་འདིར་མོས་མཐུན་ཡོད་དམ་མེད། ཉུང་མཐར་སྐྱུངས་ཟེན་པའི་ཚོམ་ཡིག་གཉིས་ལ་གཞི་བཅོལ་ཏེ་ཤོད།
- 8. ཚིག་བཅོས་མིན་པའི་ལྷན་ཚོམ་འབྲི་མཁན་ཚོས་ལྷོག་པ་པོའི་དོ་སྣང་འགྲུགས་པའི་ཆེད་དུ་འབྲི་ཐབས་གང་དག་ལེད་སྟོན་
བྱེད་སྐྱེད་ལ་དབྱེད་པ་གྱིས། ཉུང་མཐར་སྐྱུངས་ཟེན་པའི་ཚོམ་ཡིག་གཉིས་ལ་དབྱེད་པ་བྱེད་དགོས།
- 9. ཉུང་མཐར་སྐྱུངས་ཟེན་པའི་བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོས་གཉིས་ལ་དབྱེད་དེ། ཚིག་བཅོས་མིན་པའི་ཚོམ་ཐབས་དེ་སྐྱུ་རྩལ་ཡིན་དགོས་
དོན་བྲིས།

ཚིག་ལྷན་གྱི་ཚིག་བཅོས།

- 10. ཉུང་མཐར་སྐྱུངས་ཟེན་པའི་ཚིག་བཅོས་མིན་པའི་བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོས་གཉིས་དབྱེད་གཞིར་བརྒྱུད་ནས། "ཚོམ་པ་པོ་ཞིག་གིས་
སྐྱུང་གི་མཐའ་མའི་འབྲས་བུ་དེ་ཡོད་སྟེ་ཐབས་བྱས་ན། ལྷོག་པ་པོའི་འདུན་པ་འགྲུགས་ཐུབ་བམ་མི་ཐུབ་ཤོད།"
- 11. སྐྱུང་ཚོམ་གྱི་གནས་དོན་ཐག་གཅོད་བྱེད་པར། ས་གནས་ཀྱི་གནས་སྐྱེད་དང་འབྲེལ་བ་དགོས་མིན་ལ་དབྱེད་པ་
གྱིས། ཉུང་མཐར་སྐྱུངས་ཟེན་པའི་བརྒྱུ་ཚུལ་ཚོས་གཉིས་ལ་གཞི་བཅོལ་དགོས།
- 12. ཉུང་མཐར་སྐྱུངས་ཟེན་པའི་དཔེ་དེབ་གཉིས་ལ་དབྱེད་དེ། མཚོན་ཉུགས་རྣམས་ལ་རིག་གཞུང་དང་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་གལ་གནད་
ཡོད་ཚུལ་བྲིས།